



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 16.10.2013
COM(2013) 707 final

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2013/001 FI/Nokia Salo z Finlandii)**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego limitu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych działów ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

W dniu 1 lutego 2013 r. Finlandia złożyła wniosek nr EGF/2013/001 FI/Nokia w sprawie wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami pracowników w Nokia plc, Nokia Siemens Networks i u ich 30 podwykonawców w Finlandii.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2013/001
Państwo członkowskie	Finlandia
Artykuł 2	a)
Główne przedsiębiorstwo	Nokia plc
Jednostki zależne, dostawcy i producenci niższego szczebla	31
Okres odniesienia	1.8.2012 – 30.11.2012
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	1.8.2012
Termin stosowania	1.2.2013
Zwolnienia w okresie odniesienia:	2 863
Zwolnienia przed okresem odniesienia i po nim	1 646
Kwalifikowalne zwolnienia ogółem	4 509
Liczba pracowników, co do których oczekuje się, że skorzystają ze środków pomocy	3 719
Wydatki na zindywidualizowane usługi (w EUR)	18 830 000
Wydatki na wdrażanie EFG ³ (w EUR):	790 000
Wydatki na wdrażanie EFG (w %)	4,03
Łączny budżet (w EUR)	19 620 000
Wkład z EFG w EUR (50 %)	9 810 000

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 1 lutego 2013 r. i uzupełniono o informacje dodatkowe do dnia 21 sierpnia 2013 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie dziesięciu tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

¹ Dz.U. L 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

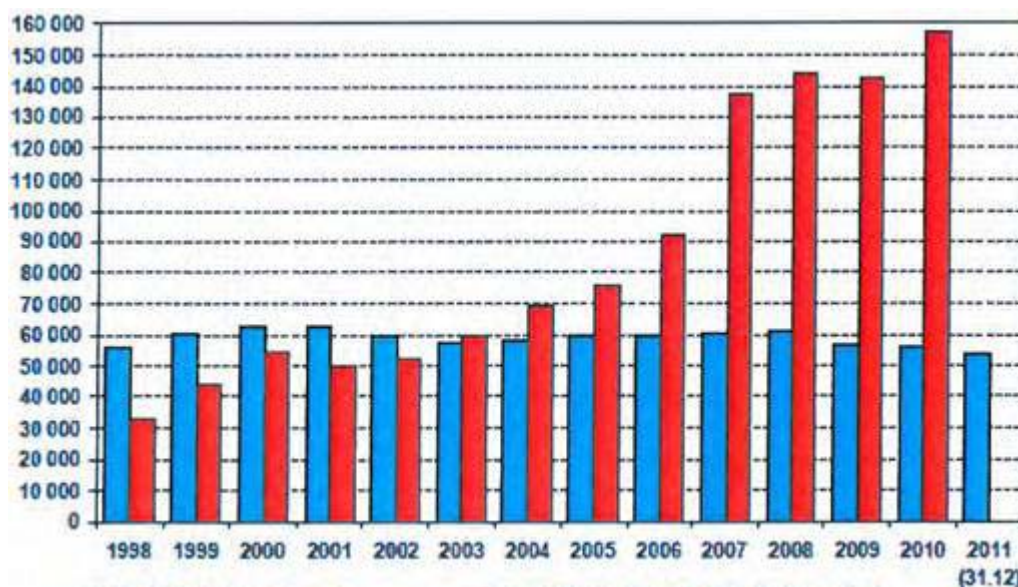
³ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją, Finlandia wskazuje na fakt, że obecne trudności przedsiębiorstw Nokia, Nokia Siemens Networks, prawie wszystkich podwykonawców i dotkniętych regionów rozpoczęły się w lutym 2011 r. W tym czasie Nokia ogłosiła znaczącą zmianę strategii spółki i rozpoczęła szeroką współpracę z Microsoftem w zakresie stosowania Microsoft Windows Phone jako głównego systemu operacyjnego w smartfonach, utrzymując własny system operacyjny Nokii, Symbian, jako platformę oprogramowania w tańszych telefonach do końca 2016 r. Popyt na telefony z systemem Symbian spadł w międzyczasie znacząco i co za tym idzie działania rozwojowe i związane z utrzymaniem systemu Symbian nie będą już kontynuowane.
4. Planowano utrzymać funkcjonowanie zakładu Nokia Salo przy równoczesnym zmniejszeniu zatrudnienia w spółce o ok. 12 % w oddziałach na całym świecie. Doprowadziło to do zamknięcia zakładu w Klużu, w Rumunii (we wrześniu 2011 r.), w związku z którym złożono oddzielny wniosek w sprawie wkładu finansowego z EFG. Przedsiębiorstwo Nokia Siemens Networks również ogłosiło zwolnienia na dużą skalę (listopad 2011 r.). W dniu 22 marca 2012 r. ogłoszono zwolnienia w Nokia Salo obejmujące 1 000 z 1 700 zatrudnionych pracowników. Finlandia złożyła wniosek EGF/2012/006 FI/Nokia Salo w sprawie wsparcia dla tych pracowników, dodając, że zostały już zaplanowane dalsze zwolnienia i że przygotowany będzie kolejny wniosek Finlandii dotyczący następnej fali zwolnień w samej Nokii oraz u jej podwykonawców.
5. Jest to właśnie niniejszy wniosek dotyczący wsparcia dla rzecz pozostałych pracowników Nokia Salo, pracowników Nokii w innych częściach kraju (głównie w Espoo, Tampere i Oulu) i zwolnionych pracowników w Nokia Siemens Networks i u 30 innych podwykonawców w różnych regionach Finlandii. W międzyczasie zamknięto fabrykę w Salo całkowicie, co spowodowało dodatkowo utratę 900 miejsc pracy. Zakończony również został szeroko zakrojony program innowacji produktowej, co spowodowało zmniejszenie zatrudnienia w Oulu i Tampere, jak również w centrum rozwoju produktów w Salo. Zamknięcia te doprowadziły również do utraty miejsc pracy związanych z zadaniami pomocniczymi, najbardziej dotknęło to Espoo.
6. Pierwszym powodem zwolnień jest przeniesienie funkcji w ramach sektora do państw trzecich poza Europą. Montaż telefonów komórkowych został przeniesiony z Salo i Klużu do Azji (Chiny, Korea Południowa, Indie oraz Wietnam, gdzie otwarty zostanie nowy zakład Nokii). Wytwarzanie części i produkcja zlecana podwykonawcom już wcześniej zostały przeniesione poza Europę. W tym samym kierunku wyznaczonym przez produkcję zmierzają lub już podążyły działania związane z projektowaniem i rozwojem produktu.
7. Celem przeniesienia montażu do Azji jest przyspieszenie wprowadzania urządzeń na rynek. Pracując bliżej podwykonawców, przedsiębiorstwo jest w stanie szybciej wprowadzać innowacje na rynek i poprawić swoją konkurencyjność. Nokia traci od pewnego czasu swoją pozycję na najważniejszych rynkach, tj. w Chinach i Indiach, gdzie udział w rynku zwiększa szereg przedsiębiorstw produkujących tanie telefony. Udział Nokii w rynku podstawowych modeli telefonów komórkowych spadł z 33 % (2010 r.) do 24 % (2011) i spadek ten trwał nadal w 2012 r. Co się tyczy

smartfonów, Apple i Samsung wyparły Nokię z większości rynków. Tak więc w drugim kwartale 2012 r. Nokia utrzymywała udział w rynku w wysokości 6,6 % (spadek z 38 % na początku 2010 r.), podczas gdy Apple miało 16,9 %, a Samsung 32,6 %⁴.

8. W szczytowym okresie przemysł elektroniczny i elektrotechniczny zapewniał w Finlandii zatrudnienie dla ponad 60 000 osób, ale do końca 2012 r. liczba ta spadła do 50 000. Równocześnie liczba pracowników w jednostkach zależnych przedsiębiorstw tej branży, ulokowanych w państwach trzecich, wzrastała, co stanowiło wyraźny dowód na przenoszenie działalności poza Europę, w szczególności do Azji.



- Pracownicy w Finlandii
- Pracownicy w jednostkach zależnych za granicą

9. Do chwili obecnej kilka wniosków o wkład finansowy z EFG dotyczyło sektora telefonii komórkowej i wszystkie wskazywały na globalizację handlu. Niniejszy dokument jest czwartym wnioskiem dotyczącym zwolnionych pracowników w przedsiębiorstwie Nokia; trzy poprzednie przypadki dotyczyły byłych pracowników Nokii w Niemczech, Rumunii i Finlandii.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. a)

10. Finlandia złożyła wniosek na podstawie kryteriów interwencji określonych w art. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, który nakłada wymóg co najmniej 500 zwolnień w przedsiębiorstwie w jednym państwie członkowskim w okresie czterech miesięcy, włącznie z pracownikami zwalnianymi przez dostawców tego przedsiębiorstwa lub przez producentów niższego szczebla.
11. We wniosku wspomniano o 4 509 zwolnieniach w spółce Nokia plc, w jej spółce zależnej Nokia Siemens Networks i u 30 dostawców i podwykonawców, z czego 2 863 nastąpiły podczas czteromiesięcznego okresu odniesienia od dnia 1 sierpnia 2012 r. do dnia 30 listopada 2012 r., a kolejnych 1 646 przed okresem odniesienia i po nim, ale dotyczyły one tej samej procedury zwolnień zbiorowych. Wszystkie te

⁴ Firma badań rynkowych IDC.

2 544 zwolnienia zostały obliczone zgodnie z tiret pierwszym art. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, podczas gdy spośród zwolnień w jednostce zależnej i u podwykonawców 496 obliczono zgodnie z tiret pierwszym art. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, a pozostałe 1 469 zgodnie z tiret drugim tego samego akapitu.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

12. Władze fińskie twierdzą, że zwolnienia w zakładzie w Salo były nieprzewidziane, jako że w momencie ogłoszenia przez Nokię znaczących redukcji zatrudnienia w Finlandii w lutym 2011 r. stwierdzono wyraźnie, że nie będą one dotyczyły tego zakładu. W tym czasie oczekiwano, że zakład w Salo będzie produkował smartfony oparte na platformie Windows Phone.
13. Pod koniec listopada 2011 r., gdy ogłoszono zamknięcie zakładu w Klużu (Rumunia), Nokia ogłosiła również, że analizuje rolę zakładu w Salo i że możliwe są pewne redukcje personelu w 2012 r. W dniu 22 marca 2012 r. ogłoszono zwolnienie do końca czerwca 1 000 pracowników zakładu w Salo. W dniu 14 czerwca 2012 r., Nokia ogłosiła dalsze 3 700 zwolnień w Finlandii, z czego 850 w zakładach produkcji telefonów komórkowych w Salo i w działalności związanej z zadaniami pomocniczymi dla tych zakładów. Miało ponadto nastąpić znaczne zmniejszenie zatrudnienia personelu w dziale urządzeń i usług. Zapowiedziano również zamknięcie zakładu i związane z tym zwolnienia w Ulm (Niemcy) i w Burnaby (Kanada). Było to wszystko nieprzewidziane, biorąc pod uwagę zapewnienia zaledwie sprzed roku oraz fakt, że zakład w Salo był pierwszym zakładem produkcyjnym Nokii, gdzie odbywały się prace z zakresu rozwoju produktów, oraz miejscem, w którym Nokia zazwyczaj rozpoczynała montaż i proces nauki montażu nowych i ważnych modeli telefonów. Ponadto dokonano już znaczących redukcji personelu w Finlandii i nie oczekiwano już dalszych zwolnień na taką skalę.

Dane identyfikacyjne zwalniających przedsiębiorstw oraz pracowników, którzy mają być objęci pomocą

14. Wniosek dotyczy 4 509 zwolnień, z których 2 544 w samej Nokii, a 1 965 w spółce zależnej Nokia Siemens Networks i u innych dostawców i podwykonawców. Oczekuje się, że z całej tej liczby w środkach współfinansowanych z EFG uczestniczyć będzie 3 719 pracowników.

Zwalniające przedsiębiorstwa to:

Przedsiębiorstwo	Zwolnienia w okresie odniesienia	Zwolnienia przed okresem odniesienia lub po nim:
Nokia plc	2 348	196
Nokia Siemens Networks	23	644
Accenture		263
Are	14	
Autobar Finland	3	
Barona	2	
Cencorp		13
Crelint	35	
DHL Global Forwarding	5	
DHL Supply Chain	75	31
Digia		69

Flander		2
Foxconn	14	102
Infocare	35	3
ISS Palvelut	15	
Ixonos	14	9
Lionbridge	1	
Life-on Mobile Corporation	25	1
Logica Suomi	158	
Mehiläinen	1	
Mitron	4	
Neusoft Mobile Solutions		17
Nice-business Solutions Finland	3	6
Relacom	6	18
RR Donneley	10	
Saloteam	4	
Sasken	15	
Sodexo	21	
ST-Ericsson		56
Teleca Finland	10	17
Tieto		199
Turvatiimi	22	
Ogółem	2 863	1 646

15. Podział 3 719 pracowników mających skorzystać ze środków pomocy przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek (%)
Mężczyźni	2 338	62,87
Kobiety	1 381	37,13
Obywatele UE	3 525	94,78
Obywatele państw trzecich	194	5,22
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	30	0,81
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	3 302	88,79
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	385	10,35
Osoby w wieku powyżej 64 lat	2	0,05

16. 38 spośród pracowników, co do których oczekuje się, że skorzystają ze środków, dotkniętych jest długotrwałymi problemami ze zdrowiem lub niepełnosprawnością.
17. Pod względem kategorii zawodowych podział 3 719 pracowników mających skorzystać ze środków pomocy przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek (%)
Przedstawiciele władz prawodawczych, wyżsi urzędnicy państwowi i kadra zarządzająca	464	12,48
Specjaliści	2 070	55,66
Technicy i inny średni personel	256	6,88
Pracownicy biurowi	74	1,99
Pracownicy działów obsługi i sprzedaży	40	1,08

Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	62	1,67
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	537	14,44
Pracownicy przy pracach prostych	216	5,81

18. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Finlandia potwierdza, że polityka równości kobiet i mężczyzn, jak również zapobiegania dyskryminacji, jest i będzie stosowana na kolejnych etapach wdrażania EFG, a w szczególności w zakresie dostępu do EFG.

Opis obszaru, którego dotyczy wniosek, jego władz i zainteresowanych stron

19. W Finlandii jest kilka regionów objętych zwolnieniami, trzy z nich (Finlandia Południowo-Zachodnia, Usimaa i Pirkanmaa) znajdują się w południowej części kraju, a jeden (Ostrobothnia Północna) na północy. Najbardziej dotkniętym obszarem jest region Finlandia Południowo-Zachodnia, z liczbą 1 050 nowych zwolnień w Nokii i 360 u podwykonawców. W tym właśnie regionie znajduje się Salo, które już ucierpiało w wyniku wcześniejszych serii zwolnień w Nokii.

20. Podregion Salo jest częścią regionu Finlandia Południowo-Zachodnia, który jest jednym z najbardziej nastawionych na eksport regionów państwa (wywożone jest ponad 60 % produkcji przemysłowej). Region росł pod tym względem w siłę w latach 90-tych, w czasie szybkiego rozwoju Nokii, która stawiała się w tym czasie wiodącym producentem telefonów komórkowych na świecie. W miarę słabnięcia pozycji Nokii i z nadejściem światowego kryzysu finansowego i ekonomicznego, sytuacja w Salo pogorszyła się pod względem zatrudnienia i produkcji i region ten został dotknięty bardziej, niż inne regiony Finlandii. Struktura ekonomiczna podregionu Salo była wyjątkowo wyspecjalizowana od lat 90-tych, przy czym sektor informatyczny i komunikacyjny odpowiadały za ponad 50 % wartości dodanej w 2008 r.

W regionie Finlandia Południowo-Zachodnia w grupie docelowej znajduje się więcej nisko wykwalifikowanych pracowników niż w pozostałych regionach. Oferuje im się możliwości szkolenia w dziedzinie zdrowia i opieki społecznej; transportu i logistyki; takich usług, jak zakwaterowanie, catering i ochrona; zarządzanie finansami; a także podnoszenie kwalifikacji informatycznych, szczególnie w sektorze gier i w zakresie prowadzenia przedsiębiorstwa.

21. W regionie Usimaa znajduje się stolica, Helsinki. Chociaż region miasta Helsinki był jednym z najszybciej rozwijających się obszarów Finlandii, jednak i tu nie udało się uniknąć skutków światowego kryzysu finansowego i gospodarczego. Obroty przemysłu zmniejszyły się w 2009 r. o 29 %, nastąpił także szybki spadek w handlu. W tym samym czasie liczba bezrobotnych poszukujących pracy wzrosła w porównaniu z sytuacją w 2008 r. o prawie połowę. W 2010 r. perspektywy gospodarcze zaczęły się stabilizować, ale w 2012 r. ponownie się pogorszyły. W mieście Espoo, w którym Nokia posiada siedzibę, 91 % obrotów w przemyśle pochodziło w 2010 r. z przemysłu elektronicznego, w tym większą część generowała Nokia i jej podwykonawcy.

W regionie Uusimaa, większość osób w grupie docelowej ma stopień akademicki. Celem jest pomóc im w aktualizacji wiedzy w swoich dziedzinach. W sektorze technologii informatycznych, występują niedobory zatrudnienia w sektorze gier zarówno wśród pracowników, jak i wśród kadry kierowniczej. W związku z tym w regionie Uusimaa poświęca się temu sektorowi w kontekście środków EFG szczególną uwagę.

22. Region Pirkanmaa w zachodniej części Finlandii jest jednym z obszarów o największym eksporcie. Jako jedno z głównych centrów kultury, edukacji i usług oferuje on miejscowej ludności większe możliwości zatrudnienia niż wiele bardziej peryferyjnych regionów kraju. Region ten w dużym stopniu ucierpiał na skutek światowego kryzysu finansowego i gospodarczego, a obecnie na skutek zwolnień w Nokii i wynikających z nich zwolnień w innych przedsiębiorstwach, których ilość szacuje się w regionie na około 1 000.

W regionie Pirkanmaa, około 80 % osób w grupie docelowej ma stopień akademicki. Celem jest włączenie dużych kwalifikacji informatycznych grupy docelowej do głównych sektorów, w których przewiduje się wystąpienie wzrostu, a którymi są bioprodukty/produkty organiczne, technologie na rzecz środowiska i zdrowia, odnawialne źródła energii oraz inteligentne maszyny.

23. Region Ostrobotnia Północna, ze stolicą Oulu, jest najważniejszym finansowym, edukacyjnym i kulturalnym centrum północnej Finlandii. Dzięki sukcesowi Nokii od lat dziewięćdziesiątych region ten stał się międzynarodowym centrum innowacyjności. Przyciągnął on młodych ludzi poszukujących miejsca do kształcenia i międzynarodowych specjalistów poszukujących zatrudnienia. Jest on również ważnym węzłem transportu, zarówno lądowego, powietrznego, jak i morskiego. Korzystny był również dla tego regionu trend urbanizacyjny na początku 2013 r., kiedy to włączonych do niego zostało kilka okolicznych miast.

W regionie Ostrobotnia Północna celem jest wykorzystanie wiedzy i doświadczenia grupy docelowej w sektorach wykazujących wzrost, którymi są ochrona psychofizycznego zdrowia obywateli, środowisko, biotechnologia i kultura. Ponadto spodziewane jest powstawanie nowych przedsiębiorstw w sektorze technologii informatycznych.

24. Zainteresowanymi stronami we wszystkich regionach, których dotyczy ta kwestia są ośrodki rozwoju gospodarczego, transportu i środowiska, regionalne urzędy zatrudnienia i rozwoju gospodarczego oraz organy administracyjne miast. Ponadto każdy region ma własną grupę koordynacyjną zajmującą się zmianami strukturalnymi, która będzie zaangażowana w realizację wniosku.

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

25. Według Ministerstwa Zatrudnienia i Gospodarki, całkowita liczba osób poszukujących pracy w branży technologii informacyjnych i komunikacyjnych w Finlandii w 2012 r. (z uwzględnieniem najnowszych zwolnień w Nokii i u jej podwykonawców) wyniosła około 7 700. Taka duża liczba wiąże się ze znacznymi problemami, zwłaszcza dla osób poszukujących pracy w wieku 45 lat i starszych (ponieważ zakłada się, że posiadana przez nie wiedza specjalistyczna jest przestarzała) i dla młodych absolwentów szkół poszukujących pierwszej pracy.
26. Nagły charakter i skala zwolnień objętych niniejszym wnioskiem powodują dalsze trudności nie tylko dla samych pracowników, lecz także dla miejscowości, w których usytuowane są zakłady Nokii i dla całej fińskiej gospodarki. Nokia i Nokia Siemens Networks odpowiadały razem za ok. jedną piątą wszystkich miejsc pracy w sektorze technologii informacyjnych i komunikacyjnych Finlandii. Udział Grupy Nokia (Nokia i Nokia Siemens Networks) w PKB Finlandii w 2000 r. wynosił 4 %; do 2011 r. udział ten spadł do zaledwie 0,6 % , a w 2012 r. nastąpił dalszy spadek.
27. Udział klastra Nokii we wszystkich inwestycjach sektora prywatnego w badania i rozwój w Finlandii wynosił w przeszłości ponad połowę. Oczekuje się, że na skutek

tych zwolnień inwestycje zmniejszą się o połowę i że Finlandia straci 1 mld EUR środków przeznaczanych na inwestycje w badania i rozwój.

28. Inny istotny problem wiąże się z tym, iż podwykonawcy wyspecjalizowali się w dostawach dla Nokii i nie rozwinęli swoich własnych rynków ani strategii. W wyniku zamknięć będą musieli je szybko wypracować, jeśli chcą utrzymać się na rynku.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

29. Dla zwolnionych pracowników objętych niniejszym wnioskiem Finlandia planuje trzy rodzaje środków: i) udzielenie im pomocy w przejściu do nowego zatrudnienia, (ii) udzielenie im pomocy w rozpoczęciu własnej działalności gospodarczej oraz (iii) zapewnienie im szkolenia lub kształcenia. Wszystkie wymienione środki składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowną integrację pracowników na rynku pracy:

- Działania opiekuńczo-doradcze i inne działania przygotowawcze: Bezrobotni pracownicy mogą otrzymać pomoc w zakresie technik szukania pracy, pomoc doradczą i informacyjną, zaproszenia na targi pracy, pomoc w pisaniu wniosków o zatrudnienie i życiorysu. Usługę tę świadczy się zazwyczaj dla grup różniących się pod względem wielkości. W zależności od grupy szkolenie będzie trwało od 5 do 20 dni. Prowadzone będzie również szczegółowe poradnictwo zawodowe, w którym szczególny nacisk położony będzie na współdziałanie i praktykę zawodową. Taki coaching trwać może do 40 dni. Pojedyncze osoby lub grupy będą mogły otrzymywać opiekunów, którzy będą mogli pełnić rolę partnerów do treningu w poszukiwaniu pracy oraz funkcjonować w pierwszych okresach nowego zatrudnienia jako mentorzy, zarówno dla pracodawców, jak i dla zatrudnionych. Na jedną szukającą pracy osobę może być przyznane do 50 godzin takiego coachingu.
- Pracownicy mogą również korzystać z wielu ocen eksperckich. Przykładowo eksperci ocenić mogą zdolność do pracy konkretnej osoby, z uwzględnieniem aspektów związanych ze zdrowiem, kompetencji i umiejętności zawodowych, przedsiębiorczością i potencjałem pracownika.
- Osoby poszukujące pracy mogą również otrzymać możliwość przeprowadzenia trwających około 10 dni prób szkoleniowych, podczas których mogą sprawdzić swoje zdolności zdobywania wiedzy w różnych dziedzinach. Mogą one także wypróbować prowadzenie własnej działalności na zasadzie eksperymentu w grupie, w której omawiane i rozwijane są pomysły biznesowe lub w której uczestnicy pracują nad pomysłem na biznes dostarczonym przez inną osobę. Zapewniona jest pomoc instruktora w okresie od 8 do 12 dni. Jeżeli pomysł został do końca opracowany i sprawdzony, początkujący przedsiębiorca może wypróbować go w okresie wynoszącym do 6 miesięcy, z zapewnionymi w tym okresie dodatkowymi 4 do 6 dniami pomocy instruktora.
- Szkolenie i przekwalifikowanie : Celem szkolenia jest nabycie podstawowych lub zawodowych kwalifikacji w branży o wysokim poziomie zatrudnienia; kształcenie ustawiczne ma na celu pogłębienie istniejących kompetencji, a poradnictwo/szkolenie przygotowujące udostępniane jest osobom nieposiadającym przyszłego planu kariery zawodowej. Szkolenia dostosowywane

są do grupy docelowej i mogą przykładowo obejmować kompetencje związane z rozwojem sektora technologii informacyjnych i komunikacyjnych, zarządzanie projektami, jakością i finansami oraz rozwijanie umiejętności biznesowych. Większość prowadzonych na potrzeby rynku pracy szkoleń zawodowych ma na celu uzyskanie kwalifikacji; w pewnych sytuacjach możliwe jest ukończenie studiów wyższych.

- Udostępnione będzie szkolenie w zakresie rozwoju MŚP; łączy ono potrzeby związane z rozwojem małych i średnich przedsiębiorstw z kompetencjami specjalnie przeszkolonych osób bezrobotnych. Celem tych szkoleń jest umożliwienie stażystom praktycznego zrozumienia tego, w jaki sposób działają MŚP, a także zdobycia kwalifikacji niezbędnych do przynoszącej dochód pracy w przedsiębiorstwie, jak również kompetencji do dalszego rozwijania działalności. Stażyści uczą się czynności operacyjnych związanych z działalnością gospodarczą i poznają znaczenie jakości w działalności przedsiębiorstwa.
- Promowanie przedsiębiorczości i usługi dla początkujących przedsiębiorców : Protomo jest środowiskiem otwartych innowacji, pozwalającym uczestnikom na urzeczywistnianie ich pomysłów poprzez tworzenie prototypów, pracę w zespołach nad projektami pilotażowymi, rozwijanie nowych rodzajów produktów i usług oraz otwieranie działalności gospodarczej w nowych zawodach. Protomo łączy nowe idee i innowacyjnych ludzi. Celem koncepcji Protomo, poddawanej obecnie zmianom w regionie Uusimaa, jest jeszcze większe obniżenie progu wymagań dla osób zakładających przedsiębiorstwo.
- Koncepcja Protomo funkcjonuje jak usługa dopasowywania świadczona nowym przedsiębiorcom. Baza danych Protomo stanowi zbiór obiecujących pomysłów przedstawionych przez osoby indywidualne i przedsiębiorstwa z regionu. Wyznaczeni przez Protomo nauczyciele pomagają małym grupom zwalnianych pracowników zareagować na pomysły poprzez utworzenie nowego przedsiębiorstwa, które mogłoby produkować towary lub świadczyć usługi, na które, jak się wydaje, jest zapotrzebowanie, lub dają im możliwość przyłączenia się do pomysłodawcy i pracowania nad ideą w istniejącym już przedsiębiorstwie. Zespół Protom udostępnia lokal i oferuje porady w czasie pracy grupowej oraz ocenia wykonalność propozycji, a także w razie konieczności zapewnia udział ekspertów. Protomo pracuje przeważnie z 4-osobowymi grupami, które zobowiązały się dalej rozwijać jakiś wybrany pomysł.
- Potencjalnym nowym przedsiębiorcom udziela się pomocy w zakresie doradztwa, potrzebnych szkoleń, konsultacji i wsparcia oraz udostępnia się im na czas trwania projektu Protomo pomieszczeń i urządzeń. Jeśli spełnione są odpowiednie wymogi, możliwe jest również przyznanie pewnych dotacji na rozruch. Protomo może też zapewnić pomoc zewnętrznych ekspertów dysponujących potrzebną kandydatom na przedsiębiorców specjalistyczną wiedzą. W projekt mogą być również zaangażowani wykładowcy uniwersyteccy i studenci, w celu testowania i wspierania radykalnych innowacji, które mogłyby zostać udoskonalone i prowadzić do utworzenia nowych przedsiębiorstw.
- Wsparcie z tytułu rozpoczęcia własnej działalności gospodarczej : Jest to dotacja na rozpoczęcie działalności, zapewniająca początkującemu przedsiębiorcy dochód przez okres do 18 miesięcy od założenia firmy. Podstawowy dodatek wynosi 31,36 EUR dziennie. Dodatek ten uzupełniany jest kwotą w zmiennej wysokości, która nie może przekroczyć 60 % podstawowego dodatku. Szacuje się, że ok. 150

osób będzie się kwalifikowało do otrzymania tego dodatku i że średnia kwota im wypłacona przez cały okres realizacji działania wyniesie 6 000 EUR.

- Wsparcie z tytułu kosztów podróży : Wsparcie to dotyczy zarówno wydatków na podróże, jak i na zakwaterowanie, poniesionych w wyniku poszukiwania pracy lub uczestniczenia w szkoleniu oraz kosztów związanych z przeprowadzką. Osoby szukające pracy mogą nie znaleźć zatrudnienia w najbliższej okolicy, mogą więc być zmuszone do podróżowania w celu uczestniczenia w rozmowach o pracę, jak również mogą być zmuszone do przeprowadzki do nowego miejsca, znajdującego się w pobliżu podejmowanej pracy. Wydatki na podróże obliczane są na podstawie przejechanych kilometrów, przy czym w razie potrzeby zwracane są koszty zakwaterowania. Koszty przeprowadzki zwracane są do kwoty 700 EUR.
 - Służby zatrudnienia w punkcie świadczenia usług : Zwolnieni pracownicy z mają do dyspozycji punkty świadczenia usług, które zajmują się nimi podczas fazy wdrażania projektu. Utworzone pierwotnie na terenie zakładów Nokii punkty świadczenia usług służą od początku pracownikom objętym zwolnieniami, zapewniając im bardziej zindywidualizowaną i wszechstronną pomoc niż ta, którą normalnie byłby w stanie zaoferować urząd pracy. Szczególną uwagę przykładają się do zadbania o to, by żaden z pracowników nie wpadł w spiralę długotrwałego bezrobocia. Po początkowych intensywnych działaniach, i punkt świadczenia usług pozostaje w dalszym ciągu do dyspozycji pracowników, zapewniając im doradztwo w miarę, jak rozwijają swoje indywidualne działania.
 - Dopłaty do wynagrodzeń : Mogą zostać udostępnione tym pracodawcom pragnącym zatrudnić pracowników, którzy mają być objęci pomocą, którzy są w pełni świadomi braków w zakresie kompetencji lub umiejętności zawodowych osób, które mają zostać zatrudnione, a którzy chcą zapewnić tym osobom rozsądne wynagrodzenie oraz wszelką pomoc i niezbędne szkolenia praktyczne na etapie zaznajamiania się z nowym zajęciem. Okres przyznawania dopłat ustalany jest zgodnie z potrzebami pracownika i szacuje się, że ich kwota wyniesie średnio 7 453 EUR na pracownika korzystającego z tego programu.
 - Program gromadzenia danych umiejscowiony w przedsiębiorstwie : Program ten umożliwia urzędowi pracy i rozwojowi gospodarczego, centrom rozwoju gospodarczego i Ministerstwu Zatrudnienia i Gospodarki prowadzenie wywiadów telefonicznych z przedsiębiorstwami i zbieranie aktualnych informacji na temat zapotrzebowania przedsiębiorstw na pracowników. Informacja ta umożliwia urzędowi odpowiednie ukierunkowanie pracowników i udzielanie im pomocy w wyborze szkoleń. Wywiady prowadzone są w sposób scentralizowany, a wyniki udostępniane są zainteresowanym stronom w uporządkowanej formie.
30. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006, obejmują działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym. Pracownicy objęci środkami współfinansowanymi z EFG zostaną poinformowani, że oferowane usługi finansowane są wsparciem z EFG. Fińskie władze planują konferencję, która dotyczyć będzie obu związanych z Nokią wniosków.
31. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Finlandii są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Finlandii szacują łączne koszty

tych usług na 19 620 000 EUR, w tym wydatki na zindywidualizowane usługi na 18 830 000 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 790 000 EUR (tj. 4,03 % łącznej kwoty). Całkowity objęty wnioskiem wkład z EFG wynosi 9 810 000 EUR (50 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (EUR)	Koszty ogółem (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Działania opiekuńczo-doradcze i inne działania przygotowawcze:	2 680	1 076	2 884 000
Nauka / szkolenie i przekwalifikowywanie	1 340	6 027	8 076 000
Promowanie przedsiębiorczości (projekty Protomo itp.)	180	6 306	1 135 000
Wsparcie z tytułu rozpoczęcia własnej działalności gospodarczej (dotacja na rozruch)	150	6 000	900 000
Wsparcie z tytułu kosztów podróży	470	287	135 000
Służby zatrudnienia w punkcie świadczenia usług	3 719	215	800 000
Dopłaty do wynagrodzeń	640	7 453	4 770 000
System gromadzenia danych umiejscowiony w przedsiębiorstwie	2 505	52	130 000
Zindywidualizowane usługi ogółem			18 830 000
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Działania przygotowawcze			50 000
Zarządzanie			420 000
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			300 000
Działania kontrolne			20 000
Wydatki na wdrożenie EFG ogółem			790 000
Szacunkowe koszty ogółem			19 620 000
<i>Wkład z EFG (50 % kosztów łącznych)</i>			<i>9 810 000</i>

32. Finlandia potwierdza, że opisane powyżej środki uzupełniają działania finansowane z funduszy strukturalnych i że wprowadzone są środki, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

33. W dniu 1 sierpnia 2012 r. Finlandia rozpoczęła świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

34. Ministerstwo Zatrudnienia i Gospodarki zwołało grupę, która zajmuje się zwolnieniami w Nokii i która uczestniczyła w przygotowaniu wniosku o dofinansowanie z EFG. W tej grupie roboczej uczestniczą przedstawiciele z Centrum rozwoju gospodarczego, transportu i środowiska regionów Finlandia Południowo-Zachodnia, Północna Ostrobotnia, Pirkanmaa i Uusimaa; lokalnych urzędów zatrudnienia i rozwoju gospodarczego; i partnerów społecznych, tj. Rady Fińskich Związków Zawodowych (m.in. związku zawodowego Pro, Związku Zawodowego Fińskich Pracowników Metalurgii i Federacji Akademickich Inżynierów i Architektów Finlandii) i Federacji Fińskiego Przemysłu Technologicznego z przedstawicielami Nokii.
35. Na szczeblu lokalnym działa komitet promocji zatrudnienia urzędu zatrudnienia i rozwoju gospodarczego. Komitet działa jako organ współpracy urzędu zatrudnienia i rozwoju gospodarczego i organizacji rynku pracy, lokalnych władz i innych lokalnych podmiotów. Komitet ma przykładowo za zadanie przewidywać zmiany na rynku pracy i planować podejmowanie niezbędnych w związku z tymi zmianami działań.
36. Władze Finlandii potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawodawstwie krajowym i prawodawstwie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub na podstawie układów zbiorowych

37. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Finlandii we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - udowodniły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.
 - Ponadto władze Finlandii potwierdziły, że śledziły na bieżąco i uwzględniły zalecenia wynikające z audytu EFG wcześniejszego przypadku EFG/2007/004 FI/Perlos.

Systemy zarządzania i kontroli

38. Finlandia poinformowała Komisję, że wkład finansowy będzie zarządzany przez Ministerstwo Zatrudnienia i Gospodarki, które zarządza również funduszami EFS. To samo ministerstwo działa jako instytucja certyfikująca. Między departamentami odpowiedzialnymi za te dwie funkcje istnieje ścisły podział obowiązków i zasad sprawozdawczości. Funkcje zarządzania EFG zostały przydzielone Departamentowi zatrudnienia i przedsiębiorczości, natomiast funkcje zarządzania EFS leżą w gestii Departamentu regionalnego. W odniesieniu do obu funduszy funkcje certyfikowania leżą w gestii Działu zasobów ludzkich i administracji. Ministerstwo przygotowało podręcznik opisujący szczegółowo procedury, które należy stosować.

Odnośnie do audytu, organem odpowiedzialnym jest niezależny Dział audytu wewnętrznego, działający pod kierownictwem stałego sekretarza. Zadania związane z monitorowaniem i z audytem wchodzą również w zakres funkcji zarówno instytucji zarządzającej, jak i instytucji certyfikującej.

Finansowanie

39. Na podstawie wniosku złożonego przez Finlandię proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług (włącznie z wydatkami na wdrożenie EFG) wynosi 9 810 000 EUR, co stanowi 50 % łącznych kosztów. Przydział środków, o jaki występuje Komisja z funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Finlandię.
40. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG na mocy art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
41. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z przepisami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej na wykorzystanie EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
42. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2013 r. szczegółowych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

43. Środki z pozycji budżetowej EFG zostaną wykorzystane na pokrycie kwoty 9 810 000 EUR wymaganej w związku z przedmiotowym wnioskiem.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2013/001 FI/Nokia Salo z Finlandii)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁵, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji⁶, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej⁷,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu 500 mln EUR.
- (3) W dniu 1 lutego 2013 r. Finlandia złożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwach Nokia plc, Nokia Siemens Networks i u 30 z ich dostawców oraz uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 21 sierpnia 2013 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określania wkładu finansowego. Komisja wnosi więc o uruchomienie kwoty 9 810 000 EUR.
- (4) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Finlandię,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 9 810 000 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

⁵ Dz.U. L 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁶ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

⁷ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący